



Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

**Avant-projet d'arrêté du Gouvernement de
la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux
conditions d'exploitation pour le stockage
de GPL**

**Voorontwerp van besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering betreffende de
exploitatievoorwaarden voor de opslag van
LPG**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux
permis d'environnement, notamment les
articles 4, 6 et 101 ;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997
betreffende de milieuvergunningen, met name de
artikelen 4, 6 en 101;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement, donné
le..... ;

Gelet op het advies van de Raad voor het
Leefmilieu, gegeven op

Vu l'avis n°... .. du Conseil d'Etat, donné
le, en application de l'article
84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées
sur le Conseil d'Etat ;

Gelet op het advies van de Raad van State,
gegeven op ..., in toepassing van artikel 84, § 1,
lid 1, 1^o van de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de
l'Environnement ;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu;

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête:

Besluit:

Chapitre I. — Généralités

Hoofdstuk I. — Algemeen

Section 1 – Définitions

Deel 1 – Definities

Article 1^{er}.

Artikel 1.

Pour l'application du présent arrêté, on entend
par :

Voor de toepassing van dit Besluit, verstaan we
onder:

- 1° *GPL* : Gaz de Pétrole Liquéfiés
comprenant le Butane, le Propane et leur
mélange, et répondant à la Norme NBN
T52 – 706.
- 2° *Résistance au feu* (Rf): caractéristique
d'un élément de construction qui présente
une résistance à la combustion par le feu
suivant la norme NBN-713-020.
- 3° *Bouteilles* : tout récipient mobile qui
doit être transporté pour recevoir sa
charge de GPL ou pour être utilisé. Sont
cependant exclus de cette définition les
camions citernes, les réservoirs de
voitures et les wagons de chemin de fer.
- 4° *Zone de stockage* : surface réservée au
stockage des bouteilles de GPL.

- 1° *LPG*: Vloeibaar petroleumgas, zoals
butaan, propaan en mengsels daarvan, dat
beantwoordt aan de norm NBN T52 – 706.
- 2° *Brandwerendheid* (Bw): eigenschap van
een bouwelement dat bestand is tegen
verbranding door vuur volgens de norm
NBN-713-020.
- 3° *Flessen*: elk mobiel recipiënt dat moet
worden getransporteerd om met LPG te
worden gevuld of om te worden gebruikt.
Tankwagens, gastanks van auto's en
spoorwagons vallen evenwel buiten deze
definitie.
- 4° *Opslagzone*: zone voorbehouden voor de
opslag van LPG-flessen.

- 5° *Zone de sécurité* : Zone englobant la zone de stockage et délimitée :
- soit par une paroi Rf 2h, éventuellement pourvue d'une porte Rf 1h ou d'un SAS ;
 - soit par une distance de 3m mesurée en projection horizontale autour de la zone de stockage.
- 6° *Matériau non combustible* : matériau de la classe A0 suivant la norme belge NBN S21-203.
- 7° *Sas* : espace qui présente les caractéristiques cumulatives suivantes :
- avoir 2 portes Rf ½ h sollicitées à la fermeture et s'ouvrant dans le sens de l'évacuation
 - avoir des parois Rf 2h
 - avoir une superficie minimum de 2 m²
- 8° *Rack* : Structure ou cage métallique destinée au stockage des bouteilles de GPL, garantissant la stabilité des bouteilles et une protection physique vis-à-vis des chocs externes.
- 9° *stockage à l'air libre* : stockage en plein air, fermé sur les trois quart du périmètre au plus, éventuellement pourvu d'un toit.
- 10° *Edicule* : Petite construction placée sur la voie publique.

Section 2– Champ d'application

Article 2.

Le présent arrêté est d'application pour les stockages non temporaires de récipients mobiles de GPL, lorsque la capacité totale du stockage est supérieure ou égale à 300 litres.

Article 3.

Sont exclus du champ d'application du présent arrêté :

- a) les récipients mobiles raccordés,
- b) les camions citernes, les réservoirs de voitures et les wagons de chemin de fer.

Chapitre II. Implantation et construction

- 5° *Veiligheidszone*: Zone rond de opslagzone, die is afgebakend:
- hetzij door een 2 u Bw wand, eventueel voorzien van een 1 u Bw deur of een SAS;
 - hetzij door een veiligheidsafstand van 3 m., horizontaal gemeten, rond de opslagzone.
- 6° *Onbrandbaar materiaal*: materiaal van klasse A0 volgens de Belgische norm NBN S21-203.
- 7° *Sas*: ruimte die elk van de volgende kenmerken vertoont:
- 2 deuren die in gesloten toestand ½ u Bw zijn en opengaan in de vluchtrichting
 - voorzien van 2 u Bw wanden
 - een minimale oppervlakte van 2 m²
- 8° *Rack*: Metalen structuur of kooi, bestemd voor de opslag van de LPG-flessen, die de stabiliteit van de flessen en een fysieke bescherming tegen externe schokken garandeert.
- 9° *Oplag in open lucht*: opslag in open lucht, ten hoogste voor drie vierden van de omtrek gesloten, eventueel voorzien van een dak.
- 10° *Kiosk*: Kleine constructie langs de openbare weg.

Deel 2– Toepassingsgebied

Artikel 2.

Dit besluit is van toepassing op alle niet-tijdelijke opslagplaatsen van mobiele LPG-recipienten, wanneer de totale opslagcapaciteit hoger of gelijk is aan 300 liter.

Artikel 3.

Vallen niet onder het toepassingsgebied van dit besluit:

- a) aangesloten mobiele recipienten,
- b) tankwagens, gastanks van auto's en spoorwagens.

Hoofdstuk II. Ligging en constructie

Section 1

Conditions générales de sécurité

Article 4.

Le sol de la zone de stockage doit être constitué d'un matériau résistant, non combustible et établi de manière à assurer la stabilité des bouteilles. Sont cependant considérés comme respectant cette prescription :

- un revêtement en asphalte,
- le stockage des bouteilles dans un « rack ».

Article 5.

En ce qui concerne l'éclairage de la zone de stockage, seule l'électricité comme source d'énergie est autorisée.

Article 6.

Tout système de chauffage ou source de chaleur est interdit à l'intérieur de la zone de sécurité.

Article 7.

Les dangers liés aux GPL, les précautions d'usage ainsi que l'interdiction de fumer doivent être clairement indiqués au moyen des pictogrammes réglementaires (A.R. du 19/12/1997 Annexe 5). Ces pictogrammes doivent être apposés de manière visible aux entrées de la zone de sécurité, ainsi qu'à l'intérieur de celui-ci.

Article 8.

Le périmètre de la zone de stockage doit être clairement délimité par des indications permanentes au sol. Le stockage dans un « rack » ne nécessite pas de marquage au sol.

Article 9.

Tout stockage de récipients mobiles de GPL à l'intérieur d'un bâtiment se fera obligatoirement dans un local dont les parois présentent une caractéristique Rf 2h, pourvu d'une porte Rf 1h, sollicitée à la fermeture, ou d'un sas.

Article 10.

La zone de sécurité doit disposer d'une aération basse suffisante donnant directement

Deel 1

Algemene veiligheidsvoorwaarden

Artikel 4.

De bodem van de opslagzone moet bestaan uit een sterk, onbrandbaar materiaal en zodanig zijn aangelegd dat de stabiliteit van de flessen gewaarborgd is. Worden beschouwd als beantwoordend aan deze vereiste:

- een asfaltbedekking,
- opslag van de flessen in een "rack".

Artikel 5.

Wat de verlichting van de opslagzone betreft, is enkel elektriciteit als energiebron toegelaten.

Artikel 6.

Elk verwarmingssysteem of elke warmtebron is verboden binnen de veiligheidszone.

Artikel 7.

De gevaren die verbonden zijn aan LPG, de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen en het rookverbod moeten duidelijk zijn aangegeven door middel van de voorgeschreven pictogrammen (K.B. van 19/12/1997 Bijlage 5). Deze pictogrammen moeten goed zichtbaar worden aangebracht bij de ingangen van de veiligheidszone, alsook in deze zone.

Artikel 8.

De omtrek van de opslagzone moet duidelijk zijn afgebakend met permanente markeringen op de grond. Bij opslag in een "rack" zijn geen grondmarkeringen vereist.

Artikel 9.

Elke opslag van mobiele LPG-recipienten in een gebouw moet verplicht gebeuren in een ruimte waarvan de wanden 2 u brandwerend zijn, voorzien van een deur die in gesloten toestand 1 u brandwerend is, of een sas.

Artikel 10.

De veiligheidszone moet voorzien zijn van een afdoende lage verluchting die rechtstreeks in de

à l'air libre. Ces ouvertures doivent être fermées par des treillis ou des grillages, et ne peuvent déboucher dans un endroit présentant un risque d'accumulation tels que notamment une ouverture de cave ou un égout, ou d'inflammation du GPL.

Les emplacements et les dimensions des ouvertures d'aération doivent être déterminés en fonction de la capacité de la zone de stockage de manière à éviter l'accumulation de GPL dans la zone de sécurité.

Article 11.

La zone de sécurité ne peut en aucun cas s'étendre au-delà de la limite de propriété de l'exploitation.

En fonction de l'implantation de la zone de stockage et pour des raisons de sécurité, le permis d'environnement peut définir une zone de sécurité délimitée par une distance mesurée en projection horizontale supérieure à 3 mètres.

Article 12.

Si la zone de sécurité est délimitée par une ou plusieurs parois Rf telles que définies à l'article 1^{er}, 5°, la hauteur de celle(s)-ci doit dépasser d'au moins 0,50 mètre la hauteur des bouteilles.

Article 13.

La zone de stockage doit être protégée du mouvement des véhicules par une protection physique d'une résistance adéquate eu égard à l'environnement routier.

Article 14.

Lorsque la zone de sécurité est accessible au public, la zone de stockage doit être fermée par la mise en place d'un grillage de sécurité, ou par l'utilisation d'un « rack » muni d'un grillage. Ces grillages doivent empêcher toute manipulation des robinets des bouteilles.

Article 15.

Le sol de la zone de sécurité ne peut constituer une cuvette par rapport au terrain environnant, et ne peut comporter des ouvertures, à moins que celles-ci soient pourvues d'un siphon de sécurité, conçu de façon à empêcher toute

buitenlucht uitkomt. Deze openingen moeten zijn afgesloten met gaas of een rooster, en mogen niet uitmonden in een ruimte waar het LPG zich kan opstapelen, zoals een kelderopening of een riool, of kan ontvlammen.

De plaatsen en afmetingen van de verluchtingsopeningen moeten worden bepaald op basis van de capaciteit van de opslagzone om de opstapeling van LPG in de veiligheidszone te voorkomen.

Artikel 11.

De veiligheidszone mag zich in geen geval uitstrekken tot buiten de eigendomsgrens van de exploitatie.

Naargelang de ligging van de opslagzone en omwille van de veiligheid, kan de milieuvergunning een veiligheidszone voorschrijven die is afgebakend met een veiligheidsafstand van meer dan 3 meter, horizontaal gemeten.

Artikel 12.

Als de veiligheidszone is afgebakend met een of meer Bw wand(en) zoals gedefinieerd in artikel 1, 5°, moet(en) deze minstens 0,50 meter hoger zijn dan de flessen.

Artikel 13.

De opslagzone moet tegen de bewegingen van voertuigen beschermd zijn door middel van een voldoende sterke fysieke bescherminrichting, rekening houdend met de lokale verkeerssituatie.

Artikel 14.

Wanneer de veiligheidszone toegankelijk is voor het publiek, moet de opslagzone worden afgesloten door het plaatsen van een veiligheidshekwerk, of door gebruik van een "rack" met een traliewerk. Dit traliewerk moet verhinderen dat aan de kranen van de flessen kan worden gedraaid.

Artikel 15.

De bodem van de veiligheidszone mag geen holte vormen ten opzichte van het omliggende terrein, en mag geen openingen bevatten, tenzij deze voorzien zijn van een veiligheidssifon die zodanig ontworpen is dat een eventueel gaslek

fuite de gaz de se propager en aval de celui-ci et dimensionné de telle manière qu'il assure sa fonction en toute période de l'année, notamment en cas de sécheresse.

Section 2 – Dérogations

Article 16.

Sur base d'une demande motivée auprès de l'autorité délivrante, le permis d'environnement peut déroger à une ou plusieurs des prescriptions de la section 1 pour les édicules justifiant d'une incapacité technique à se conformer aux exigences de l'arrêté.

Cette demande de dérogation devra contenir :

- a) une note précisant quelles sont les prescriptions qui ne peuvent être respectées,
- b) les motivations techniques justifiant la demande de dérogation,
- c) un plan de situation mentionnant l'affectation des établissements situés dans un rayon de 50m autour du stockage de récipients LPG.
- d) un plan détaillé des installations.
- e) Une proposition de solution alternative garantissant un niveau de sécurité similaire aux dispositions du présent arrêté.

Article 17.

Toute demande de dérogation relative à une installation préalablement autorisée doit être traitée conformément à l'article 64 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Article 18.

Concernant les stockages à l'air libre, le permis d'environnement peut définir une zone de sécurité délimitée par une distance mesurée en projection horizontale inférieure à 3 mètres, et ce moyennant la protection de la zone de stockage par un écran plein non combustible au sens de l'article 1^{er}, 6° ou tout autre équipement permettant de protéger efficacement les bouteilles LPG d'un incendie extérieur.

Cette dérogation peut être octroyée par l'autorité délivrante sur base d'une demande motivée répondant aux exigences de l'article 16, al. 2, point b), c) et d)

zich niet door deze sifon kan verspreiden, en die zodanig gedimensioneerd is dat hij heel het jaar door correct functioneert, met name bij droogte.

Deel 2 – Afwijkingen

Artikel 16.

Op basis van een gemotiveerde aanvraag bij de vergunnende overheid, kan de milieuvergunning afwijken van een of meer van de voorschriften van paragraaf 1 voor kiosken die kunnen aantonen dat het technisch onmogelijk is zich naar de eisen van het besluit te schikken.

Deze aanvraag tot afwijking moet de volgende elementen bevatten:

- a) een nota die preciseert welke voorschriften niet kunnen worden nageleefd,
- b) de technische argumenten die de aanvraag tot afwijking verantwoorden,
- c) een situatieplan met vermelding van de bestemming van de gebouwen in een straal van 50 m rond de opslagplaats voor LPG-recipienten.
- d) een gedetailleerd plan van de installaties
- e) een voorstel van alternatieve oplossing waarbij een veiligheidsniveau wordt gegarandeerd dat overeenstemt met de bepalingen van dit besluit.

Artikel 17.

Elke aanvraag tot afwijking met betrekking tot een eerder toegelaten installatie moet worden behandeld volgens artikel 64 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Artikel 18.

Wat de opslag in open lucht betreft, kan de milieuvergunning een veiligheidszone definiëren die is afgebakend met een veiligheidsafstand van minder dan 3 meter, horizontaal gemeten, op voorwaarde dat de opslagzone is afgeschermd met een vol scherm dat onbrandbaar is in de betekenis van artikel 1, 6°, of enige andere inrichting waarmee de LPG-flessen efficiënt kunnen worden beschermd tegen een brand aan de buitenkant.

Deze afwijking kan door de vergunnende overheid worden toegestaan op basis van een gemotiveerde aanvraag die beantwoordt aan de vereisten van artikel 16, al. 2, punt b), c) en d)

Chapitre III. Conditions d'exploitation

Article 19.

L'accès à la zone de stockage est en tout temps interdit au public. Un avis apparent ou les pictogrammes réglementaires mentionnant cette interdiction doivent être apposés de manière visible, à l'entrée de la zone de stockage.

Article 20.

La zone de stockage est réservée exclusivement au stockage de bouteilles de GPL.

La stabilité des bouteilles doit être efficacement assurée en toute circonstance.

Les bouteilles pleines ou vides doivent être stockées verticalement, sur leur socle

Article 21.

Sauf autorisation prévue dans le permis d'environnement, il est interdit d'effectuer toute opération de transvasement, de remplissage ou de remise en état des bouteilles.

Article 22.

Les bouteilles de GPL sont manipulées et transportées avec une précaution adéquate, de façon à éviter tout accident ou en limiter les conséquences dommageables.

Article 23.

L'exploitant doit s'assurer de ce que les robinets des bouteilles entreposées, y compris les robinets des bouteilles vides, sont correctement fermés et protégés contre les chocs mécaniques.

La manipulation et le transport des bouteilles ne peuvent s'effectuer que si les robinets sont protégés, soit par un capuchon adéquat, soit par un système de protection intégré à la bouteille.

Chapitre IV.

Hoofdstuk III. Exploatievoorwaarden

Artikel 19.

De toegang tot de opslagzone is te allen tijde verboden voor het publiek. Een zichtbare mededeling of de reglementaire pictogrammen die op dit verbod wijzen, moeten goed zichtbaar zijn aangebracht bij de ingang van de opslagzone.

Artikel 20.

De opslagzone is uitsluitend voorbehouden voor de opslag van flessen LPG.

De stabiliteit van de flessen moet in alle omstandigheden doeltreffend zijn gewaarborgd.

De volle of lege flessen moeten verticaal worden opgeslagen, op hun voet.

Artikel 21.

Tenzij hiervoor een toelating voorzien is in de milieuvergunning, is het overhevelen, vullen of herstellen van flessen strikt verboden.

Artikel 22.

De flessen LPG dienen met passende voorzorgsmaatregelen te worden gehanteerd en vervoerd, om ongevallen te voorkomen of de schadelijke gevolgen ervan te beperken.

Artikel 23.

De exploitant dient na te gaan of de kranen van de opgeslagen flessen, ook die van de lege flessen, correct zijn gesloten en beschermd tegen mechanische schokken.

De flessen mogen enkel worden gehanteerd en getransporteerd als de kranen beschermd zijn met een passende dop of met een geïntegreerd beschermingsysteem.

Hoofdstuk IV.

Prévention des accidents et incendies

Article 24.

L'exploitant est tenu de prendre les précautions nécessaires et répondant à toutes les exigences légales et réglementaires applicables en matière de lutte contre les incendies et les explosions. A cet effet, il prend les mesures adéquates pour assurer la protection du public et de l'environnement, notamment :

- a) les moyens d'évacuation des personnes présentes dans l'établissement et l'organisation à mettre en place pour garantir la sécurité des personnes en cas d'incendie, en ce compris les moyens et l'organisation de l'évacuation des personnes à mobilité réduite le cas échéant;
- b) l'accès des services de secours aux différents secteurs, bâtiments et locaux de l'établissement ;
- c) le choix, l'implantation et le maintien en bon état des moyens de prévention, l'annonce, et la lutte contre les incendies et explosions ;
- d) la définition de la conduite à tenir en cas d'incendie, notamment en ce qui concerne les visiteurs et le public présents.

Article 25.

Le matériel visé à l'article 24 doit être prêt à l'emploi, judicieusement disposé, bien signalé et facile à atteindre. Il doit être efficacement protégé contre le gel.

Article 26.

Dans la zone de sécurité, il est interdit de fumer, de faire du feu et d'utiliser des appareils à flammes ou à feux nus, d'entreposer d'autres matières inflammables ou combustibles.

Le stockage d'autres gaz inflammables dans la zone de sécurité est autorisé pour autant que la zone de sécurité ainsi formée n'induit pas des risques supplémentaires.

Les gaz inflammables présentant en outre d'autres risques (irritant, nocifs, explosifs, toxiques, nocifs, corrosif ou dangereux pour l'environnement) ne peuvent être stockés dans la même zone de sécurité.

Article 27.

Ongevallen- en brandpreventie

Artikel 24.

De exploitant dient de nodige voorzorgsmaatregelen te treffen, conform alle wettelijke en reglementaire voorschriften inzake brand- en explosiebestrijding. Hij dient hiertoe de passende maatregelen te treffen om het publiek en het milieu te beschermen, namelijk

- a) de evacuatiemiddelen voor de aanwezige personen in de bedrijfsvestiging en de organisatie die noodzakelijk is om de veiligheid van personen te garanderen in geval van brand, met inbegrip van de middelen en organisatie voor de evacuatie van eventuele minder mobiele personen;
- b) de toegang van de nooddiensten tot de verschillende sectoren, gebouwen en lokalen van de vestiging;
- c) de keuze, de plaatsing en het goede onderhoud van de preventiemiddelen, de melding en de bestrijding van branden en explosies;
- d) de definitie van de handelwijze in geval van brand, met name met betrekking tot de bezoekers en het aanwezige publiek.

Artikel 25.

Het in artikel 23 bedoelde materiaal moet gebruiksklaar zijn, oordeelkundig zijn geplaatst, goed aangeduid en makkelijk bereikbaar zijn. Het moet doeltreffend beschermd zijn tegen vorst.

Artikel 26.

In de veiligheidszone is het verboden te roken, vuur te maken en apparaten met vlammen of open vuur te gebruiken, en andere ontvlambare of brandbare materialen op te slaan.

Het opslaan van andere brandbare gassen in de veiligheidszone is toegelaten voor zover de veiligheidszone die op die manier ontstaat geen bijkomende risico's met zich meebrengt.

Ontvlambare gassen die daarnaast nog andere risico's vertonen (irriterend, schadelijk, explosief, toxisch, schadelijk, corrosief of gevaarlijk voor het milieu) mogen niet in dezelfde veiligheidszone worden opgeslagen.

Artikel 27.

L'exploitant s'assure que les moyens d'extinction sont vérifiés et entretenus annuellement.

Article 28.

Les dispositions du Chapitre 4 sont d'application sans préjudice des prescriptions de l'article 52 du Règlement Général pour la Protection du Travail, lorsque celui-ci est d'application.

Le cas échéant l'exploitant se conformera en outre aux prescriptions du SIAMU.

Chapitre V - Disposition finale

Article 29.

Pour les nouvelles installations, le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Pour les installations existantes, les dispositions du présent arrêté sont applicables 6 mois après son entrée en vigueur.

Article 30.

Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

De exploitant gaat na of de blusmiddelen jaarlijks worden nagekeken en onderhouden.

Artikel 28.

De bepalingen van Hoofdstuk 4 gelden onverminderd de voorschriften van artikel 52 van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming, wanneer dit van toepassing is.

Desgevallend dient de exploitant zich eveneens te houden aan de voorschriften van de BHDBDMH.

Hoofdstuk V - Inwerkingtreding

Artikel 29.

Voor de nieuwe inrichtingen treedt dit besluit in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de bestaande inrichtingen zijn de bepalingen van dit besluit van toepassing, 6 maanden na de inwerkingtreding.

Artikel 30.

De minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Charles PICQUÉ

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu.

Evelyne HUYTEBROECK